

TravelMate serie 290

Guía del usuario

Copyright © 2003 Acer Incorporated.
Todos los derechos reservados.

Guía del usuario del TravelMate serie 290
Versión original: Julio 2003

La información de esta publicación está sujeta a cambios periódicos sin obligación alguna de notificar dichas revisiones o modificaciones. Dichas modificaciones se incorporaran a las nuevas ediciones de la presente guía o documentos y publicaciones complementarios. Esta sociedad no hace promesas ni concede garantías, ya sea explícitas o implícitas, sobre el contenido del presente producto y declina expresamente toda garantía implícita de comerciabilidad o aptitud para un fin determinado.

Anote el número de modelo y serie, la fecha de compra y coloque la información de compra en el espacio a continuación. Los números de serie y modelo se encuentran en la etiqueta que lleva pegada la computadora. Toda correspondencia relativa a su unidad deberá incluir los números de serie y modelo, así como la información de compra.

Ninguna parte de esta publicación puede ser reproducida, almacenada en sistemas de recuperación o transmitida por ningún medio, ya sea electrónico, mecánico, fotográfico o de otro tipo, sin consentimiento por escrito de Acer Incorporated.

Computadora notebook TravelMate serie 290

Número de modelo: _____

Número de serie: _____

Fecha de compra: _____

Lugar de compra: _____

Acer y el logo Acer son marcas registradas de Acer Incorporated. Otros productos y marcas registradas en esta guía son mencionados sólo para identificarlos y son propiedades de sus respectivas compañías.

De primero

Queremos agradecerle la adquisición de esta computadora notebook TravelMate que de seguro satisficará sus necesidades informáticas. Deseamos que disfrute su computadora de la misma manera que disfrutamos al construirla.

Las guías del usuario

Hemos creado una serie de guías que le ayudarán a usar el TravelMate:



Primero, **Para principiantes...** es un poster que le ayuda a empezar a usar la computadora.



Esta **Guía del usuario** explica las diferentes maneras en que puede usar la computadora. Esta guía igualmente proporciona informaciones claras y sencillas acerca de la computadora.

Si necesita tener una versión impresa de esta guía la misma existe en el formato PDF (Portable Document Format). Siga los pasos siguientes para imprimirla:

1. Clic sobre **Inicio, Programas, TravelMate**.
2. Clic sobre **TravelMate User's guide**.

Nota: Para visualizar los archivos debe tener instalada la aplicación Adobe Acrobat Reader. Si no la tiene instalada, clic sobre TravelMate User's Guide para que primero se ejecute el programa de instalación Acrobat Reader. Siga las instrucciones en pantalla para completar la instalación. Para obtener las instrucciones acerca del proceso de instalación del Adobe Acrobat acceda al menú **Help**.

Cuidados y consejos al usar la computadora

Encendido y apagado de la computadora

Para encender la computadora, basta pulsar el botón de encendido, en la parte superior del teclado estándar de la computadora TravelMate. Vea "Vista delantera abierta" en la página 3 para la ubicación del botón de encendido.

Para apagar la computadora siga los pasos siguientes:

- Use el comando de apagado Windows

Para Windows 2000: Clic en **Inicio, Apagado de la computadora...**, seleccione **Apagado**; luego clic en **Aceptar**.

- o -

Para Windows XP: Clic en **Inicio, Apagado de la computadora**; y luego **Apagado**.

- Use el interruptor de encendido



.....

Nota: También puede usar el interruptor de encendido para realizar ciertas tareas administradoras de energía. Vea la ayuda de Windows para más información.

- Use las funciones personalizadas para administrar la energía.

También puede apagar la computadora cerrando la pantalla o presionando las teclas de acceso directo al modo Dormir (**Fn-Esc**). Para más detalles vea la guía en línea.



.....

Nota: Si no puede apagar el ordenador de la manera usual, mantenga pulsado el interruptor de encendido por más de cuatro segundos para desactivarlo. Si la apaga y desea volver a encenderla, espere al menos dos segundos antes de hacerlo.

Cuidado de la computadora

Si la cuida, su computadora le ofrecerá un buen servicio.

- No la exponga a la luz solar directa. No la coloque cerca de fuentes de calor, como un calentador.
- No la exponga a temperaturas inferiores a 0°C (32°F) o superiores a 50°C (122°F).

- No la coloque cerca de campos magnéticos.
- No la exponga a la lluvia o a la humedad.
- No derrame agua o líquido sobre la computadora.
- No la someta a impactos y vibraciones.
- No la exponga al polvo y la suciedad.
- Nunca coloque objetos sobre la misma para evitar dañarla.
- No tire la pantalla al cerrarla.
- Nunca la coloque sobre superficies irregulares.

Cuidado del adaptador de corriente alterna

He aquí algunos consejos para cuidar el adaptador:

- No lo conecte a ningún otro dispositivo.
- No pise el cable ni coloque objetos pesados sobre él. Tienda el cable de forma que no cruce zonas de paso.
- Al desconectar el cable, no lo jale sino desenchúfelo de la toma de corriente agarrándolo por el extremo.
- El amperaje total del equipo conectado no debe superar el amperaje soportado por la extensión eléctrica. Asimismo, el amperaje total de todo el equipo conectado a una sola toma de corriente no debe exceder el amperaje del fusible.

Cuidado del paquete de baterías

He aquí algunos consejos para cuidar el paquete de baterías:

- Al sustituir las baterías, utilice únicamente las del mismo tipo. Apague la computadora antes de retirarlas o sustituirlas.
- No las abra y manténgalas alejadas de los niños.
- Cuando se dañen, bótelas de acuerdo con la reglamentación de su país. De ser posible, recíclelas.

Limpieza y servicio

Para limpiar la computadora siga estas instrucciones:

- Apague la computadora y extraiga el paquete de baterías.
- Desconecte el adaptador de corriente alterna.
- Utilice un trapo suave humedecido con agua. No utilice líquidos de limpieza ni aerosoles.

- Use un paquete de limpieza especial para limpiar la pantalla LCD.

Consulte a su distribuidor o técnico de servicio si suceden cualesquiera de los eventos siguientes:

- La computadora se ha caído o la caja ha sufrido daños.
- Se ha derramado líquido sobre la computadora.
- La computadora no funciona correctamente.

Consulte la sección "Solución de problemas" en la página 47.

De primero	iii
Las guías del usuario	iii
Cuidados y consejos al usar la computadora	iv
1 Presentación de la computadora	1
Presentación de la computadora	3
Vista delantera abierta	3
Vista delantera	5
Panel izquierdo	6
Panel derecho	7
Panel trasero	8
Panel inferior	9
Características	10
Indicadores luminosos	12
Teclado	14
Teclas especiales	14
Botones de lanzamiento	20
Panel táctil	21
Principios básicos del panel táctil	21
Almacenamiento	23
Disco duro	23
Compartimiento AcerMedia	23
Uso del software	24
Sonido	26
Ajuste del volumen	26
Administración de energía	27
Desplazamientos con la computadora	28
Desconexión del escritorio	28
Desplazamientos	28
Transporte a la casa	29
Viajes locales	31
Viajes internacionales	32
Opciones de seguridad	33
Candado de seguridad	33
Uso de las contraseñas	33
2 Configuración de la computadora	35
Opciones de la computadora	37
Opciones conectables	37
Opciones de mejoramiento	42
Mejoramiento de la memoria	42
Utilidades de la computadora	45

Contenido

Launch Manager	45
Utilidad BIOS	45
3 Solución de problemas	47
Preguntas y respuestas	49
Consejos para solucionar problemas	52
Mensajes de error	53
Asistencia técnica mundial	54
Garantía para el viajero internacional (ITW)	54
Antes de llamar	54
Apéndice A Especificaciones	57
Apéndice B Avisos	63
Índice	75

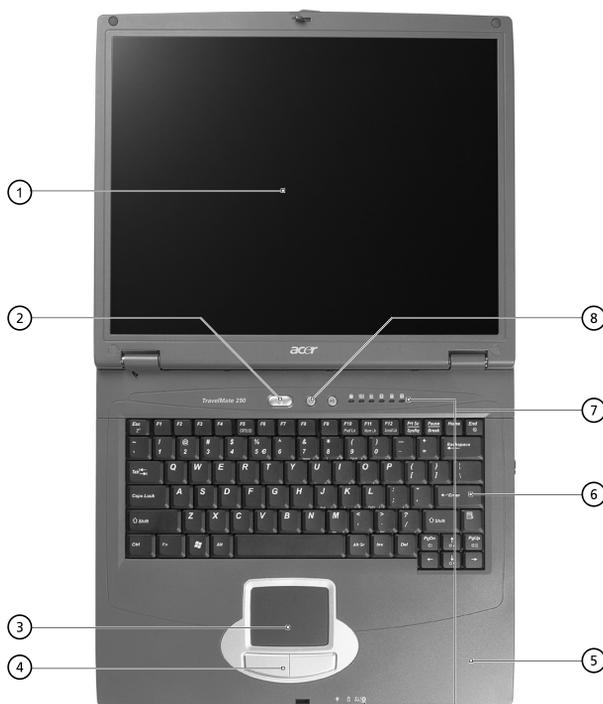
1 Presentación de la computadora

Esta computadora combina alto rendimiento, versatilidad, características de ahorro de energía y capacidades multimedia con un estilo único y en un diseño ergonómico. Trabaje con productividad y fiabilidad sin precedentes con su nuevo compañero de trabajo informático.

Presentación de la computadora

Luego de configurar la computadora de acuerdo al poster **Para principiantes...** déjenos mostrarle la computadora notebook TravelMate.

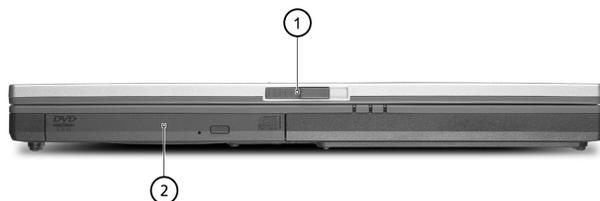
Vista delantera abierta



#	Artículo	Descripción
1	Pantalla	También llamada LCD (Liquid Crystal Display) que muestra el contenido de la computadora.

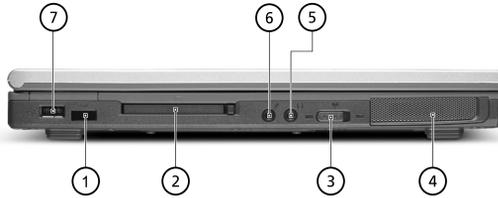
#	Artículo	Descripción
2	Botón de encendido	Enciende la computadora.
3	Panel táctil	Dispositivo señalador sensible al movimiento de sus dedos que funciona como un ratón.
4	Botones clic (izquierdo y derecho)	Los botones izquierdo y derecho funcionan como los respectivos botones de un ratón.
5	Apoyo para las manos	Area en la cual puede colocar sus manos para escribir con comodidad.
6	Teclado	Introduce datos en la computadora.
7	Indicadores de estado	Estos indicadores se encienden o apagan para mostrar el estado de la computadora y sus componentes.
8	Botones de lanzamiento	Estos botones lanzan los programas usados con más frecuencia. Vea la sección "Botones de lanzamiento" en la página 20 para más detalles.

Vista delantera



#	Artículo	Descripción
1	Cerrojo	Cerrojo para abrir y cerrar el equipo portátil.
2	Compartimiento AcerMedia	Para módulos intercambiables en caliente incluso CD-ROM, combinación DVD-ROM, DVD/CD-RW o DVD-RW.

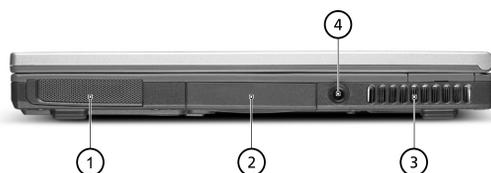
Panel izquierdo



#	Artículo	Descripción
1	Puerto infrarrojo 	Sirve como una interfaz entre dispositivos infrarrojos (por ejemplo, impresora infrarroja, computadora con capacidad infrarroja).
2	Ranura de tarjeta PC 	Acepta una tarjeta PC del tipo II de 16 bits o CardBus de 32 bits.
3	Interruptor de comunicación inalámbrica 	Activa y desactiva los dispositivos de comunicación inalámbricos.
4	Altavoces estéreo	Salida de sonido.
5	Auriculares/ Altavoz/ Conector de salida de línea 	Conecta a auriculares u otros dispositivos de salida de línea (altavoces).
6	Conector de micrófono / entrada de línea 	Acepta entrada desde micrófonos externos u otros dispositivos de entrada de línea para audio (p. ej. Reproductor de CD de audio, walkman estéreo).

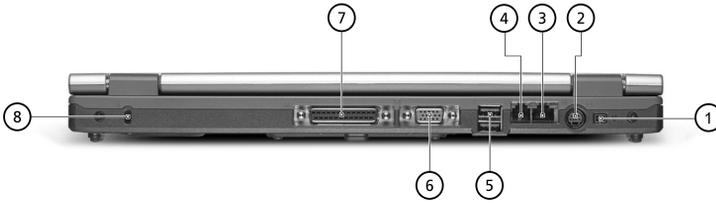
#	Artículo	Descripción
7	Puertos USB 2.0 (2) 	Conectan a dispositivos USB (p. ej. ratón USB, la cámara USB).

Panel derecho



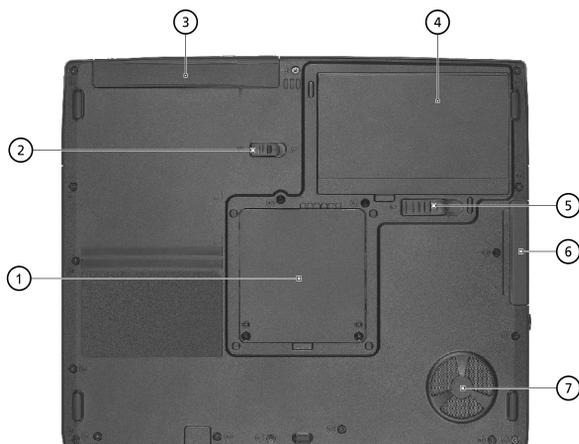
#	Artículo	Descripción
1	Altavoces estéreo	Salida de sonido.
2	HDD 	Acomoda el disco duro.
3	Abertura de ventilación	Permite que el ordenador permanezca frío, incluso después de uso prolongado.
4	Conector de entrada de CC	Conecta el adaptador de CA.

Panel trasero



#	Artículo	Descripción
1	Puerto IEEE 1394	Conecta a dispositivos IEEE 1394.
2	Puerto S-vídeo	Conecta un televisor o pantalla externa que tenga un conector S-vídeo.
3	Puerto de red	Conecta una red basada en Ethernet 10/100.
		
4	Puerto módem	Conecta una línea telefónica.
		
5	Puerto USB 2.0	Conectan a dispositivos USB (p. ej. ratón USB, la cámara USB).
		
6	Puerto de pantalla externa	Conecta a una pantalla (p. ej. monitor exterior, proyector de pantalla de cristal líquido (LCD)) y muestra hasta 16,7 millones de colores y hasta 1600 x 1200 e 85 Hz y 2048 x 1536 a una resolución de 75 Hz.
		
7	Puerto paralelo	Conecta dispositivos paralelos tal como una impresora paralela.
		
8	Candado	Conecta un candado compatible con Kensington.
		

Panel inferior



#	Artículo	Descripción
1	Ranura de memoria RAM	La ranura que aloja la memoria principal del ordenador.
2	Pestillo liberador del compartimiento AcerMedia	Libera el módulo AcerMedia para poder intercambiarlo.
3	Compartimiento AcerMedia	Acomoda el módulo de la unidad AcerMedia.
4	Compartimiento del paquete de batería	Acomoda el paquete de batería.
5	Tranca del paquete de baterías	Tranca o destranca el paquete de baterías.
6	Compartimiento del disco duro	Acomoda el disco duro.
7	Ventilador	Enfría la computadora. ^a

a. Nunca cubra la apertura del ventilador.

Características

Esta computadora fue diseñada de acuerdo a las necesidades del usuario. A continuación aparece un resumen de las muchas características de su computadora:

Rendimiento

- Procesador Intel® Pentium® M a 1,3 - 1,7 GHz o más rápido
- Conjunto de chips Intel 855GM
- Memoria actualizable hasta 2 GB con 2 ranuras
- Unidad óptica removible interna (compartimiento AcerMedia)
- Un disco duro IDE mejorado de alta capacidad
- Paquete de baterías de Litio iónico
- Sistema administrador de energía con ACPI (Advanced Configuration Power Interface)

Pantalla

- Transistor de capa delgada (TFT) pantalla de cristal líquido (LCD) con exhibición en high color de 32 bits y resolución de hasta 1024 x 768 XGA (Arreglo Gráfico Extendido).
- Mecanismo de gráficos 3D
- Visualización simultánea LCD y CRT
- Puerto S-vídeo para la conexión de un televisor o pantalla externa que soporte la conexión S-vídeo
- Característica "Difuminado de pantalla automático" que ajusta el brillo de la pantalla al nivel óptimo para ahorrar energía cuando usa la batería
- Pantalla doble independiente

Multimedia

- Sonido estéreo de alta fidelidad de 16 bits AC'97
- Dos altavoces integrados
- Unidad óptica de alta velocidad (compartimiento AcerMedia)

Conectividad

- Puerto módem de datos/fax de alta velocidad
- Puerto Ethernet/Fast Ethernet
- Comunicación inalámbrica infrarroja rápida
- Tres puertos USB 2.0 (dos en la parte trasera y uno en la parte izquierda)
- Puerto IEEE 1394
- InviLink 802.11b o 802.11a/b LAN inalámbrica (opcional de fabricación)
- Listo para Bluetooth (opcional de fabricación)

Expansión

- Una ranura PC CardBus del tipo II
- Memoria mejorable

Indicadores luminosos

El ordenador tiene seis indicadores de estado de fácil lectura abajo de la pantalla y tres en la parte frontal del ordenador.



Los iconos de estado de Encendido y Dormir son visibles aunque se cierre la pantalla.

Icono	Función	Descripción
	HDD	Se enciende al activar el disco duro.
	ODD	Se enciende al activar la unidad de disco óptico.
	Scroll Lock	Se enciende al activar Scroll Lock.
	Bloque Mayúsculas	Se ilumina cuando se activa el bloque de mayúsculas.
	Pad Lock (cursor)	Se enciende al activar Pad Lock.

Icono	Función	Descripción
	Bloque Numérico	Se ilumina cuando se activa el bloque numérico.
	Indicador Inalámbrico / Bluetooth	Naranja indica que la red inalámbrica LAN está activada; azul indica que Bluetooth (opcional) está activada, morado oscuro indica que la red inalámbrica LAN y Bluetooth están activadas.
	Encendido	Verde claro si el sistema está encendido y parpadeando si está en el modo de espera.
	Batería	Verde claro. Vea las Notas a continuación.



-
- 1. Carga:** Parpadeando 1 s y apagada 3 s
 - 2. Carga baja (cerca de un 10%):** Parpadeando 0,25 s y apagada 0,25 s
 - 3. Carga demasiado baja (cerca de un 3%):** Parpadeando 0,1 s y apagada 0,1 s
 - 4. Carga completa:** Permanece encendida

* Si el usuario conecta al adaptador incorrecto (menos de 60 vatios), los indicadores de estado del sistema y de la batería parpadean 0,5 s y se apagan 0,5 s simultáneamente. Si los altavoces están encendidos, disparan una alarma sonora por 2 s. Se hace hincapié en que se use el adaptador original.

Teclado

El teclado tiene teclas de tamaño estándar con teclado numérico incrustado, teclas de cursor separadas, dos teclas Windows y doce teclas de función.

Teclas especiales

Bloque de teclas

El teclado tiene cuatro teclas de bloqueo que puede encender o apagar.



Tecla de bloque	Descripción
Bloque Mayúsculas	Si se activa esta función, todos los caracteres alfabéticos se escriben en mayúsculas.
Pad Lock (Fn-F10)	Cuando Pad Lock está encendido el teclado integrado está activado. En este modo el teclado es una función de cursor.
Bloque Numérico (Fn-F11)	Si se activa esta función, el teclado incrustado se convertirá en modo numérico. Las teclas funcionan como las de una calculadora (con sus operadores aritméticos +, -, *, y /). Utilice este modo si debe introducir una gran cantidad de números.

Tecla de bloque	Descripción
Bloque Desplazamiento (Fn-F12)	Si se activa esta función, la pantalla se mueve una línea hacia arriba o hacia abajo al presionar las teclas de dirección arriba y abajo. Esta función no funciona con algunas aplicaciones.

Teclado numérico incrustado

Las funciones del teclado numérico incrustado son idénticas a las de un teclado numérico de computadora de escritorio. El está indicado por pequeños caracteres ubicados a la izquierda de las teclas.



Acceso deseado	Bloque Numérico encendido	Bloque Numérico apagado
Teclas numéricas del teclado numérico incrustado	Escriba los números de forma normal.	
Teclas del teclado principal	Mantenga presionada la tecla Fn al escribir letras en el teclado incrustado.	Pase las letras de forma normal.



Nota: Si tiene conectado un teclado externo o teclado numérico externo, el indicador Bloque Numérico pasará automáticamente del teclado integrado al teclado externo.

Teclas de Windows

El teclado tiene dos teclas que realizan funciones específicas de Windows.



Tecla	Descripción
<p>Logo Windows</p> 	<p>Botón de inicio Las combinaciones con esta tecla realizan funciones especiales. A continuación se muestran algunos ejemplos:</p> <ul style="list-style-type: none">  + Tab: Activa el siguiente botón de la Barra de tareas  + E: Abre el Explorador de Windows  + F: Busca un documento  + M: Minimiza todo Mayúsculas +  + M: Deshace minimizar todo  + R: Aparece el cuadro de diálogo Ejecutar
<p>Tecla de aplicación</p> 	<p>Abre el menú contextual de la aplicación (misma función que al presionar el botón derecho del ratón).</p>

Teclas de acceso directo

La computadora utiliza accesos directos o combinaciones de teclas para acceder a los controles más usados tales como brillo de la pantalla, volumen y utilidad BIOS.

Para activar las teclas de accesos directos, presione y sostenga la tecla **Fn** y luego presione la siguiente tecla.



Función	Icono	Función	Descripción
Fn-Esc		Dormir	Pone la computadora en modo Dormir. Vea la sección "Administración de energía" en la página 27.
Fn-F5		Selector de pantalla	Selecciona la señal de salida para la pantalla de la computadora, el monitor externo (si está conectado) o ambos.
Fn-Fin		Altavoces encendido/apagado	Apaga y enciende los altavoces.
Fn-RE PÁG		Aumentar volumen	Incrementa el volumen de los altavoces.
Fn-AV PÁG		Disminuir volumen	Disminuye el volumen del altavoz.

Función	Icono	Función	Descripción
Fn-↑		Aumentar brillo	Incrementa el brillo de la pantalla.
Fn-↓		Disminuir brillo	Disminuye el brillo de la pantalla.

Símbolo de Euro

Si el esquema de su teclado está diseñado para Estados Unidos-Internacional o Reino Unido, o tiene un teclado con esquema Europeo podrá escribir el símbolo de Euros en su teclado.



Importante: (Para usuarios del teclado Estados Unidos) El tipo de teclado es configurado al instalar Windows por primera vez. Para que funcione el símbolo Euros, el tipo de teclado debe configurarse en Estados Unidos-Internacional.

Para verificar el tipo de teclado en Windows Millennium Edition y Windows 2000 siga los pasos siguientes:

- 1 Clic en **Inicio, Configuración, Panel de control.**
- 2 Doble clic en **Teclado.**
- 3 Clic en la etiqueta **Lenguaje.**
- 4 Verifique que el esquema de teclado usado para "En Inglés (Estados Unidos)" esté configurado Estados Unidos-Internacional.

- 5 Si no lo está, seleccione y clic en **Propiedades**; seleccione **Estados Unidos-Internacional** y clic **Aceptar**.
- 6 Clic **Aceptar**.

Para verificar el tipo de teclado en Windows XP siga los pasos siguientes:

- 1 Clic en **Inicio, Panel de control**.
- 2 Doble clic en **Configuración regional y Lenguajes**.
- 3 Clic en la etiqueta **Lenguaje** y en **Detalles**.
- 4 Verifique que el esquema de teclado usado para "En Inglés (Estados Unidos)" esté configurado Estados Unidos-Internacional.
- 5 Si no lo está, seleccione y clic en **Agregar**; seleccione **Estados Unidos-Internacional** y clic **Aceptar**.
- 6 Clic **Aceptar**.

Para escribir el símbolo Euro:

- 1 Localice el símbolo de Euro en su teclado.
- 2 Abra un editor de textos o un procesador de texto.
- 3 Mantenga presionada la tecla **Alt Gr** y presione la tecla del símbolo de Euro.



.....

Note: Algunas fuentes y software no permiten el uso del símbolo de Euros. Para más información, visite la página www.microsoft.com/typography/faq/faq12.htm.

Botones de lanzamiento

Hay tres botones arriba del teclado. El botón más a la izquierda es el botón de encendido. A la derecha del botón de encendido hay dos teclas de lanzamiento, o botones programables (P1 y P2).



Botón de lanzamiento	Aplicación predeterminada
P1	Configurable por el usuario
P2	Configurable por el usuario

Panel táctil

El panel táctil integrado es un dispositivo señalador que detecta el movimiento en su superficie. Esto significa que el cursor responde a los movimientos de su dedo sobre la superficie. La ubicación central del soporte para las palmas de las manos ofrece comodidad y apoyo óptimos.



Principios básicos del panel táctil

Los siguientes puntos le mostrarán cómo utilizar el panel táctil:



- Mueva su dedo a través del panel táctil para mover el cursor.
- Presione los botones izquierdo y derecho situados en los bordes del panel para seleccionar y ejecutar funciones. Estos dos botones son similares a los botones izquierdo y derecho de un ratón. Un ligero golpe sobre la tecla de cursor produce resultados similares.

Función	Botón izquierdo	Botón derecho	Golpecillo
Ejecutar	Doble clic con rapidez.		Dé dos golpecillos (a la misma velocidad que al doble clic el botón del ratón).
Seleccionar	Clic una sola vez.		Dé un solo golpecillo.
Arrastrar	Clic y mantenga la presión. Luego mueva su dedo sobre el panel táctil para arrastrar.		Dé dos golpecillos (a la misma velocidad que al doble clic el botón del ratón) y mantenga el dedo sobre el panel tras el segundo golpecillo para arrastrar el cursor.
Acceso al menú contextual		Clic una sola vez.	



Nota: Mantenga sus dedos secos y limpios al utilizar el panel táctil. Igualmente manténgalo seco y limpio. El panel táctil es sensible a los movimientos del dedo. Por ello, mientras más suave sea el contacto, mejor será la respuesta. Golpear con demasiada fuerza no aumentará la respuesta del mismo.

Almacenamiento

Esta computadora ofrece los siguientes medios de almacenamiento:

- Disco duro IDE mejorado de alta capacidad
- Unidad intercambiable AcerMedia

Disco duro

En caso de que necesite más espacio de almacenamiento podrá instalar un disco duro de mayor capacidad.

Compartimiento AcerMedia

El compartimiento intercambiable AcerMedia acepta una gran variedad de módulos de unidades opciones que incluyen:

- Unidad CD-ROM
- Unidad DVD-ROM
- Unidad DVD/CD-RW
- Unidad DVD-RW



.....

Nota: Para intercambiar los módulos AcerMedia consulte la sección "Intercambio del módulo AcerMedia" en la página 44.

Expulsión de la bandeja de la unidad óptica (CD o DVD)

Para expulsar la bandeja de la unidad óptica teniendo la computadora encendida sólo tiene que presionar el botón de expulsión.



Pero si tiene la computadora apagado deberá usar la ranura de expulsión de emergencia. Vea la página 50.

Uso del software

Reproducción de la película DVD

Para reproducir la película DVD en su computadora deberá seguir los pasos siguientes:

- 1 Abra la bandeja DVD presionando el botón de expulsión. Inserte el disco de la película DVD y cierre la bandeja.



.....

Nota: Al abrir el reproductor DVD por primera vez, el programa le pedirá que introduzca el código regional. Los discos DVD están divididos en 6 regiones. Una vez que su computadora esté configurada para un código regional determinado, sólo serán reproducidos los discos DVD de dicha región. Puede configurar el código regional un máximo de cinco veces (incluida la primera), tras de lo cual se mantendrá el último código introducido. Para más información sobre los códigos regionales de las películas DVD, consulte la siguiente tabla.

2 La película DVD empezará a reproducirse en unos segundos.

Código regional	País o región
1	Estados Unidos, Canadá
2	Europa, Medio Oriente, Sudáfrica, Japón
3	Sudeste asiático, Taiwán, Corea (del Sur)
4	América Latina, Australia, Nueva Zelanda
5	Antigua URSS, partes de África, India
6	República Popular de China

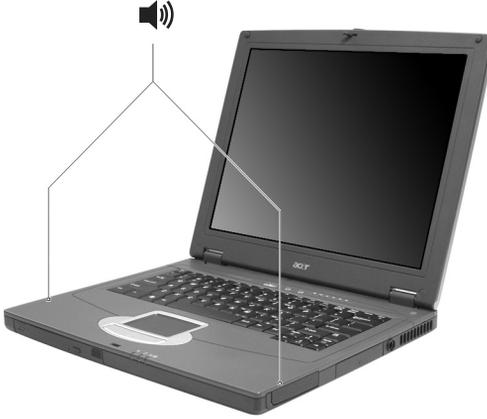


.....

Nota: Para cambiar el código regional, introduzca la película DVD de una región diferente en la unidad DVD-ROM. Para más información, consulte la ayuda en línea.

Sonido

El ordenador viene con audio estéreo AC'97 de alta fidelidad, de 16 bits y dos altavoces estéreo.



Ajuste del volumen

El ajuste del volumen es posible con sólo presionar unos botones. Vea la sección "Teclas de acceso directo" en la página 17 para más información al respecto.

Administración de energía

Esta computadora cuenta con una unidad administradora de energía que ahorra energía al controlar las actividades del sistema. Se entiende por actividad del sistema cualquier acción en que intervengan uno o más dispositivos tales como: teclado, ratón, unidad de disquete, disco duro, periféricos conectados a los puertos seriales y paralelos y la memoria de vídeo. Si no se detecta actividad durante un período determinado (denominado tiempo de inactividad), la computadora apaga todos o algunos de estos dispositivos para ahorrar energía.

Esta computadora emplea el esquema administrador de energía que soporta ACPI (Advanced Configuration and Power Interface) el cual permite la máxima conservación de energía mientras que simultáneamente ofrece el máximo rendimiento. Windows administra todas las tareas de ahorro de energía de su computadora.

Desplazamientos con la computadora

Esta sección presenta algunos consejos para desplazarse o viajar con su computadora.

Desconexión del escritorio

Sigas estos pasos para desconectar su computadora de los accesorios externos:

- 1 Guarde el trabajo en curso.
- 2 Retire cualquier medio, disquete o disco compacto (CD), de su respectiva unidad.
- 3 Apague la computadora.
- 4 Cierre la pantalla.
- 5 Desconecte el cable del adaptador de corriente alterna.
- 6 Desconecte el teclado, el señalador, la impresora, el monitor externo y los demás dispositivos externos.
- 7 Desconecte el candado Kensington si lo utiliza para asegurar su computadora.

Desplazamientos

“si se desplaza únicamente distancias cortas, por ejemplo, de su despacho a una sala de reuniones”

Preparación de la computadora

Antes de mover la computadora, cierre la pantalla y ponga el pasador para pasar a modo Sleep. Ahora puede llevarse la computadora a cualquier lugar dentro del mismo edificio. Para salir del modo Dormir, abra la pantalla, luego pulse y libere el botón de encendido.

Si se lleva la computadora a la oficina de un cliente o a otro edificio, puede optar por apagar la computadora:

- 1 Clic en **Inicio**, **Apagar el sistema** o **Apagar la computadora** (Windows XP).
- 2 Seleccione Apagado y clic en **Apagar** o seleccione **Apagado** (Windows XP).

o bien

puede poner la computadora en modo Dormir presionando las teclas **Fn-Esc**. A continuación cierre la pantalla y el pasador.

Cuando esté listo para usar la computadora nuevamente, abra la pantalla, luego pulse y libere el botón de encendido.



Nota: Si el indicador Dormir no está iluminado, la computadora entró en el modo Hibernación y estará apagada. Pero si el indicador de encendido está apagado y el indicador Dormir está iluminado, la computadora estará en el modo Dormir. En ambos casos, pulse y libere el botón de encendido para encender el ordenador. Tenga en cuenta que la computadora entra en el modo Hibernación luego de transcurrir un período de tiempo en el modo Dormir.

Qué llevar a una reunión breve

Una batería completamente cargada acciona el ordenador por cerca de 2,5 horas (con un conjunto de batería de 4 células), o 5 horas (con conjunto batería de 8 células). Si la reunión es mucho más breve, probablemente no necesitará llevar nada consigo.

Qué llevar a una reunión larga

Si la reunión va a prolongarse por más de 2,5 horas (con el conjunto de batería de 4 células) o 5 horas (con el conjunto de batería de 8 células), o si su batería no está completamente cargada, se aconseja llevar el adaptador de CA para conectar al ordenador en la sala de reunión.

Si la sala de reuniones no tiene una toma de corriente disponible, reduzca el consumo de energía del paquete de baterías poniendo la computadora en el modo Dormir. Presione la tecla **Fn-Esc** o cierre la pantalla cuando no la esté usando. Para reanudarla sólo tiene que abrir la pantalla, luego pulse y libere el botón de encendido.

Transporte a la casa

“cuando se desplaza de su despacho a su casa o viceversa”

Preparación de la computadora

Tras desconectar la computadora del escritorio, siga las siguientes instrucciones para prepararla para el viaje a su casa.

- Retire todos los medios (disquetes, CD, etc.) de las unidades. Si no los retira, la cabeza de la unidad puede sufrir daños.
- Coloque la computadora en un estuche de protección para evitar que la computadora se resbale y para protegerla en caso de caída.



.....

Precaución: No coloque objetos junto a la tapa de la computadora. Las presiones sobre la tapa pueden causar daños a la pantalla.

Qué llegar consigo

Al menos que ya tenga algunos componentes en casa, llévese consigo lo siguiente:

- Adaptador de corriente alterna y cable de corriente eléctrica.
- La guía del usuario impreso.
- Módulo(s) de unidad AcerMedia.

Consideraciones especiales

Siga las siguientes instrucciones para proteger su computadora en sus viajes al trabajo y de regreso.

- Reduzca al mínimo los efectos de los cambios de temperatura conservando la computadora consigo.
- Si debe detenerse durante un período prolongado y no puede llevarse consigo la computadora, déjela en la cajuela del coche para evitar que la computadora quede expuesta a un calor excesivo.
- Los cambios de temperatura y humedad pueden provocar condensación. Permita que la computadora regrese a temperatura ambiente y compruebe que la pantalla no tiene condensación antes de encender la computadora. Si el cambio de temperatura es superior a 18°F (10° C), deje que la computadora adquiera lentamente la temperatura ambiente. De ser posible, deje la computadora durante 30 minutos en un lugar con una temperatura entre la temperatura exterior y la temperatura ambiente.

Instalación de una oficina en la casa

Si trabaja a menudo en su casa con la computadora, le recomendamos que adquiera un segundo adaptador de corriente alterna para usar en su casa. Con un segundo adaptador de corriente alterna no tendrá que transportar ese peso adicional a su casa.

Si utiliza su computadora en casa durante períodos prolongados, le recomendamos que añada un teclado, monitor o ratón externos.

Viajes locales

“si se desplaza una distancia mayor, por ejemplo, del edificio de su oficina al edificio de la oficina de un cliente o en desplazamientos locales”

Preparación de la computadora

Prepare la computadora como si la fuese a llevar a su casa. Asegúrese de que las baterías estén cargadas. Las medidas de seguridad de los aeropuertos pueden pedirle que encienda su computadora al introducirla a la zona de embarque.

Que llevar consigo

Lleve consigo lo siguiente:

- Adaptador de corriente alterna.
- Paquetes adicionales de baterías completamente cargadas.
- Módulo(s) de unidad AcerMedia.
- Controladores de impresora adicionales si piensa utilizar otra impresora.

Consideraciones especiales

Además de las instrucciones para llevar la computadora a su casa, siga las siguientes instrucciones para proteger su computadora durante el viaje:

- Siempre lleve la computadora como equipaje de mano.
- De ser posible, haga que la computadora sea inspeccionada manualmente. La computadora puede pasar sin sufrir daños por las máquinas de rayos X, pero nunca exponga la computadora a un detector de metales.

- No exponga los disquetes a detectores de metales manuales.

Viajes internacionales

“si se desplaza de un país a otro”

Preparación de la computadora

Prepare la computadora como la prepara normalmente para un viaje.

Qué llevar consigo

Lleve consigo lo siguiente:

- Adaptador de corriente alterna.
- Los cables de corriente eléctrica adecuados para el país al que se dirige.
- Paquetes adicionales de baterías completamente cargadas.
- Módulo(s) de unidad AcerMedia.
- Controladores de impresora adicionales si piensa utilizar otra impresora.
- Una factura de compra, en caso de que deba mostrarla a los funcionarios de aduanas.
- Pasaporte de garantía internacional (ITW) para viajeros.

Consideraciones especiales

Observe las mismas consideraciones especiales que al viajar con la computadora. Además, estos consejos le serán útiles en sus viajes internacionales:

- Al viajar a otro país, compruebe que el voltaje de corriente alterna y el cable de enchufe sean compatibles. De lo contrario, compre un cable compatible con el voltaje de corriente alterna de ese país (es decir, voltaje). No utilice las unidades de conversión para aparatos para suministrar corriente a la computadora.
- Si utiliza un módem, compruebe que el módem y el conector sean compatibles con el sistema de telecomunicaciones del país al que se dirige.

Opciones de seguridad

Las opciones de seguridad incluyen bloqueos del hardware y software: un candado de seguridad, sistema de contraseñas para diversos niveles.

Candado de seguridad

Una ranura de seguridad en la parte trasera del ordenador le permite conectar un bloqueo de seguridad compatible con Kensington.



Coloque un cable de seguridad para computadoras alrededor de un objeto fijo, como una mesa o el tirador de un cajón cerrado a llave. Introduzca el candado en la muesca y cierre la llave. También están disponibles modelos sin llaves.

Uso de las contraseñas

Un sistema de tres contraseñas para varios niveles protege su computadora contra el acceso no autorizado. Una vez establecidas, nadie puede acceder a la computadora sin introducir la contraseña correcta.

Puede establecer tres tipos de contraseña:

- La contraseña de configuración BIOS (Setup) protege su computadora contra la entrada y uso de la Utilidad BIOS. Vea la sección "Utilidad BIOS" en la página 45.
- La contraseña de encendido (Power-On) protege su computadora contra el uso no autorizado. Combine esta contraseña con las contraseñas de arranque y reanudación a partir de Hibernación para disfrutar de un mejor nivel de seguridad.

- La contraseña de arranque protege la computadora contra usos sin autorización. Para una máxima seguridad, combine esta contraseña con garitas de control en el arranque y para poder salir de hibernación.



.....

Importante: No se olvide de su contraseña de Supervisor. Si las olvida deberá consultar con su distribuidor.

Escritura de las contraseñas

Al definir una contraseña, la misma será solicitada en el centro de la pantalla.

- Al definir una contraseña de Supervisor, la misma será solicitada al pulsar **F2** o al introducir la utilidad BIOS al iniciar el ordenador.
- Escriba la contraseña de Supervisor y pulse **Enter** para acceder a la Utilidad Bios. Si usted escribe la contraseña incorrecta, aparece un mensaje de aviso. Reintente y presione **Enter**.
- Al definir la contraseña de Usuario y activarla en el parámetro de inicio, la misma se solicita al iniciar el ordenador.
- Escriba la contraseña del Usuario y pulse **Enter** para usar el ordenador. Si usted escribe la contraseña incorrecta, aparece un mensaje de aviso. Reintente y presione **Enter**.



.....

Importante: Tiene tres oportunidades para escribir la contraseña correcta. Si falla tres veces la computadora se paralizará. Mantenga pulsado el botón de encendido por cuatro segundos para desactivar el ordenador. Luego reiniciela y reintente.

Establecimiento de una contraseña

Puede establecer contraseñas utilizando Utilidad BIOS.

2 Configuración de la computadora

Luego de conocer los componentes básicos de la computadora, este capítulo presentará sus características avanzadas. Además explica cómo configurarla, mejorarla y agregarle opciones de acuerdo de sus necesidades.

Opciones de la computadora

La computadora TravelMate ofrece una completa experiencia computacional portátil.

Opciones conectables

Los puertos de comunicación permiten conectar dispositivos periféricos a la computadora como si fuera una computadora de escritorio. Para obtener detalles específicos acerca de la conexión de dispositivos lea la guía en línea.

Módem/fax

La computadora viene con un módem integrado AC'97 Link V.90/92 a 56Kbps.



Advertencia: Este módem no es compatible con líneas digitales. Lo podrá dañar si lo conecta a este tipo de línea telefónica.

Para usar el puerto módem fax/datos tiene que conectar el cable telefónico desde el puerto módem al conector telefónico de la pared.



Inicie su programa de comunicación.

Característica de red integrada

Esta característica integrada permite conectar la computadora a una red basada en Ethernet (10/100 Mbps).

Para usar esta característica sólo tiene que conectar el cable Ethernet al puerto de red y el otro extremo del cable a la estación de red.



Puerto infrarrojo rápido

El puerto infrarrojo rápido FIR permite transferir datos de una manera inalámbrica entre dos aparatos que tengan esta capacidad, tales como otra computadora, una impresora, teléfonos portátiles o asistentes personales (PDA). El puerto puede transferir datos hasta cuatro (4) megabits por segundo (Mbps) hasta un metro de distancia.



USB (Universal Serial Bus)

El puerto USB 2.0 (Universal Serial Bus) es un bus serial de alta velocidad que permite conectar diferentes periféricos USB en fila, uno detrás del otro, de manera que la computadora se ahorra muchos recursos. El ordenador tiene tres puertos disponibles, uno a la izquierda y dos a la derecha.



IEEE 1394

El puerto rápido IEEE 1394 de la computadora permite la conexión de un dispositivo que soporte el estándar IEEE 1394 tal como una cámara vídeo digital.



Para más detalles vea la documentación de la cámara vídeo digital.

Ranura para tarjeta PC

Una ranura para tarjetas CardBus del tipo II se encuentra en el panel izquierdo de la computadora. Esta ranura acepta tarjetas del tamaño de una tarjeta de crédito que incrementan las posibilidades de utilización y expansión de la computadora. Este tipo de tarjeta presenta un logo PC Card que las identifica.

Las tarjetas PC (antiguamente PCMCIA) son tarjetas complementarias para computadoras portátiles que le ofrecen las posibilidades de expansión que poseen las computadoras de sobremesa. Las tarjetas PC convencionales incluyen flash, fax/MODEM de datos, tarjetas LAN inalámbrica y SCSI. Las tarjetas CardBus mejoran la tecnología de las tarjetas PC de 16 bits al ampliar la vía de datos a 32 bits.



.....
Nota: Para saber cómo instalar y utilizar la tarjeta y sus funciones, consulte el manual de la tarjeta.

Inserción de la tarjeta

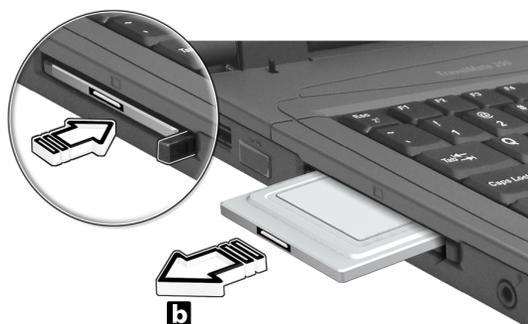
Inserte la tarjeta en la ranura y haga las debidas conexiones (p.ej., cable de red), si es necesario. Para más detalles consulte el manual de su tarjeta.



Expulsión de la tarjeta

Antes de expulsar una tarjeta PC:

- 1 Salga de la aplicación que está utilizando la tarjeta.
- 2 Clic en el ícono de tarjeta PC que aparece sobre la barra de tareas y detenga su operación.
- 3 Presione el botón de expulsión (a) para que el botón salga. Luego vuelva a presionar este botón (a) para extraer la tarjeta PC (b).



Opciones de mejoramiento

La computadora ofrece una potencia y rendimiento superiores. Sin embargo, algunos usuarios y las aplicaciones pueden exigir más. Esta computadora le permite sustituir los principales componentes si necesita un mayor rendimiento.



.....
Nota: Si desea sustituir un componente principal, consulte a su distribuidor autorizado.

Mejoramiento de la memoria

La memoria de esta computadora portátil puede ser expandida hasta 2 GB soDIMM (small outline Dual Inline Memory Modules) 128/ 256 / 512/ 1024 MB. Esta computadora soporta SDRAM (Synchronous Dynamic Random Access Memory) del tipo DDR (Double Data Rate).

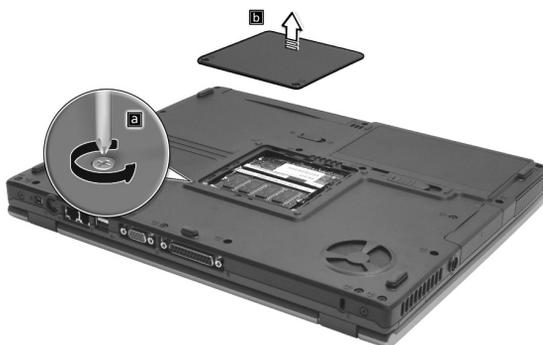
La computadora tiene dos ranuras de memoria, una de las cuales está ocupada por la memoria estándar. Puede expandir la memoria instalando un módulo de memoria en una de las ranuras disponibles o reemplazando la memoria estándar por un módulo de mayor capacidad.

Instalación de memoria

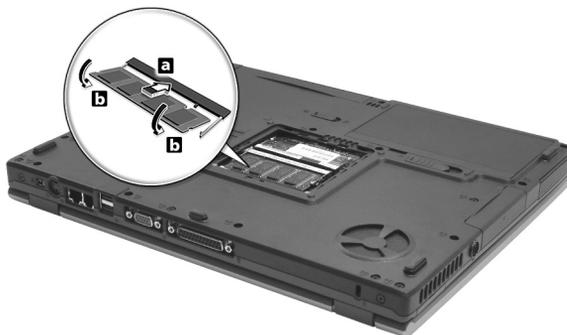
Siga las siguientes instrucciones para instalar la memoria:

- 1 Apague la computadora, desconecte el adaptador de corriente alterna (si está conectado) y retire el paquete de baterías. Coloque la computadora en posición invertida para acceder a su base.

- 2 Retire los tornillos de la portezuela del compartimiento de la memoria (a), elévela y retírela (b).



- 3 Introduzca el módulo de memoria de forma diagonal en la ranura (a), luego presione suavemente hacia abajo hasta que encaje (b).



- 4 Vuelva a colocar la portezuela de la memoria y fíjela con los tornillos.
- 5 Reinstale el paquete de baterías y reconecte el adaptador de corriente alterna.
- 6 Encienda la computadora.

La computadora detecta y configura automáticamente el tamaño de la memoria total.

Intercambio del módulo AcerMedia



Nota: El módulo del disco duro no es del tipo "hot-swappable". Para usarlo debe apagar la computadora de primero, intercambiar el módulo y luego reencender la computadora.

La unidad AcerMedia puede ser intercambiada por cualquier módulo AcerMedia opcional. Primero tiene que deslizar el pestillo del módulo AcerMedia para liberarlo de la manera mostrada en la figura siguiente (a). Luego retire la unidad óptica del compartimiento AcerMedia (b).



Luego inserte el módulo AcerMedia opcional dentro del compartimiento AcerMedia hasta que se trabe en su lugar.

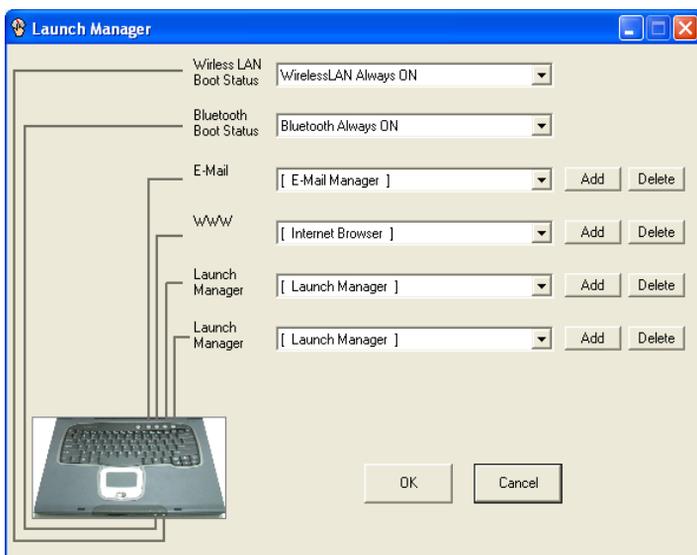


Utilidades de la computadora

Launch Manager

Launch Manager permite definir las dos teclas de apertura ubicadas en la parte superior del teclado. Vea la sección “Botones de lanzamiento” en la página 20 para saber su localización.

Launch Manager puede ser lanzado al hacer un clic sobre **Inicio**, **Todos los programas** y luego **Launch Manager**.



Utilidad BIOS

La utilidad BIOS es un programa de configuración de hardware integrada en el BIOS (basic input/output system – sistema básico de entrada y salida) de su computadora.

Ya que la computadora viene configurada y optimizada correctamente, no necesitará ejecutar esta utilidad. No obstante, si encuentra problemas tendrá que ejecutarla.

Para activar la utilidad BIOS presione **F2** durante las autopruebas de encendido POST (power-on self-test) cuando el logo TravelMate está siendo mostrado en pantalla. Consulte la guía en línea para más información.

3 Solución de problemas

Este capítulo explica cómo resolver los problemas más comunes de la computadora. Si ocurre un problema, lea esta sección antes de llamar a un técnico. Las soluciones a problemas más serios requieren la apertura de la computadora pero no la abra por su propia cuenta. Consulte a su distribuidor o a un centro de servicio autorizado para recibir asistencia.

Enlace: www.acersupport.com

Preguntas y respuestas

Esta lista describe algunas situaciones que pueden surgir al usar la computadora y da respuestas y soluciones sencillas a dichas preguntas.

Abrió la pantalla y pulsé el botón de encendido, pero el ordenador no se encendió ni inició

Observe el indicador de encendido:

- Si no está encendido, no llega corriente a la computadora. Compruebe lo siguiente:
 - Si está trabajando con el paquete de baterías, éste puede estar bajo en carga y no pasa corriente suficiente a la computadora. Conecte el adaptador de corriente alterna para recargar el paquete de baterías.
 - Asegúrese de que el adaptador de corriente alterna está conectado correctamente a la computadora y a la toma de corriente.
- Si está encendido, compruebe lo siguiente:
 - ¿El disquete en la unidad de disquete USB es no- de inicio (no-del sistema)? Si lo hay, retírelo o sustitúyalo por uno de arranque y presione las teclas **Ctrl-Alt-Supr** para arrancar el sistema.

No aparece nada en la pantalla

El sistema de ahorro de energía de la computadora pone automáticamente la pantalla en blanco para ahorrar energía. Presione cualquier tecla para volver a encender la pantalla.

Si la imagen no aparece al presionar una tecla, pueden haber dos causas:

- El nivel de brillo puede estar muy bajo. Pulse **Fn-↑** para aumentar el nivel del brillo.
- El dispositivo de visualización puede estar configurado para un monitor externo. Presione el selector de pantallas **Fn-F5** para que la computadora utilice su propia pantalla.
- Si el indicador Dormir está iluminado la computadora estará en el modo Dormir. Pulse y suelte el botón de encendido para reanudar.

La imagen no ocupa toda la pantalla

La resolución de su pantalla de 14,1/ 15,0 pulgadas debe ser 1024x768 (XGA) . Si usa una resolución inferior, la imagen se expandirá hasta ocupar toda la pantalla. Haga doble clic en el botón derecho del ratón sobre el Escritorio de Windows y seleccione Propiedades para abrir la ventana de diálogo **Propiedades de pantalla**. A continuación haga clic en la etiqueta Configuración para comprobar que la resolución sea la correcta. Las resoluciones inferiores a la indicada no ocupan toda la pantalla de la computadora o del monitor externo.

La computadora no emite sonido

Compruebe lo siguiente:

- El volumen puede estar mudo. En Windows, observe el ícono de control de volumen situado en la barra de tareas. Si está tachado, haga clic en el ícono y desactive la opción de mudo (Mute).
- El nivel de volumen puede estar demasiado bajo. En Windows, vea el ícono de volumen sobre la barra de tareas. También puede usar el dial de volumen para ajustarlo. Vea la sección "Teclas de acceso directo" en la página 17 para más información.
- Si los audífonos o altavoces externos están conectados al puerto de salida izquierda, los altavoces integrados estarán desconectados.

Cómo puedo expulsar la bandeja de la unidad óptica con la computadora apagada

La unidad óptica tiene un botón de expulsión mecánica. Simplemente introduzca la punta de una pluma o un clip y apriete para expulsar la bandeja.



El teclado no responde

Intente conectar un teclado externo al puerto USB 2.0 situado en la parte trasera o izquierda del computadora. Si funciona, consulte a su distribuidor o a un centro de servicio autorizado, ya que el cable del teclado interno puede estar flojo.

El puerto infrarrojo FIR no funciona

Compruebe lo siguiente:

- Asegúrese de que los dos aparatos que se comunicarán estén uno enfrente del otro (con una variación entre +/- 15 grados) y a no mas de un metro de distancia entre los dos.
- Asegúrese de que no haya nada que obstruya la comunicación o bloquee los puertos.
- Compruebe que ambos aparatos usan el mismo software transferidor de archivos o que está usando los controladores correctos para imprimir.
- Durante las autopruebas de encendido POST, presione la tecla **F2** para acceder a la utilidad BIOS y verificar que el puerto infrarrojo esté activado.
- Compruebe que ambos dispositivos se ciñen al estándar IrDA.

La impresora no funciona

Revise lo siguiente:

- Asegúrese de que la impresora esté conectada a la toma de corriente eléctrica y encendida.
- Asegúrese de que el cable de señal de la impresora esté conectado al puerto respectivo de la computadora.
- Durante las autopruebas de encendido POST, presione la tecla **F2** para acceder a la utilidad BIOS y verificar que el puerto paralelo esté activado.

Quiero configurar mi ubicación para utilizar el módem interno

Para utilizar correctamente el software de comunicaciones (por ejemplo, HyperTerminal), debe configurar su ubicación.

- 1 Haga un clic en **Inicio, Configuración, Panel de control.**
- 2 Haga dos clic en **Modems.**

- 3 Haga un clic en **Propiedades de marcación** y empiece a configurar su ubicación.

Consulte el Manual de Windows.

Consejos para solucionar problemas

Esta computadora notebook incorpora un diseño avanzado que genera mensajes de error en pantalla para ayudarle a solucionar problemas.

Si el sistema reporta un mensaje de error o síntomas, vea la sección "Mensajes de error" en la página 53. Pero si el problema persiste, vea la sección "Asistencia técnica mundial" en la página 54.

Mensajes de error

Si aparece un mensaje de error, anótelos y adopte las medidas correctivas necesarias. En la siguiente tabla figuran los mensajes de error en orden alfabético junto con las medidas recomendadas.

Mensajes de error	Acción correctiva
CMOS Battery Bad	Consulte a su distribuidor o a un centro de servicio autorizado.
CMOS Checksum Error	Consulte a su distribuidor o a un centro de servicio autorizado.
Disk Boot Failure	Introduzca un disquete de sistema (de arranque) en la unidad de disquete (A) y presione la tecla Intro para volver a arrancar.
Equipment Configuration Error	Pulse F2 (durante el POST) para introducir la Utilidad BIOS y pulse Exit (Salir) en la Utilidad BIOS para reiniciar el ordenador.
Hard Disk 0 Error	Consulte a su distribuidor o a un centro de servicio autorizado.
Hard Disk 0 Extended Type Error	Consulte a su distribuidor o a un centro de servicio autorizado.
I/O Parity Error	Consulte a su distribuidor o a un centro de servicio autorizado.
Keyboard Error or No Keyboard Connected	Consulte a su distribuidor o a un centro de servicio autorizado.
Keyboard Interface Error	Consulte a su distribuidor o a un centro de servicio autorizado.
Memory Size Mismatch	Pulse F2 (durante el POST) para introducir la Utilidad BIOS y pulse Exit (Salir) en la Utilidad BIOS para reiniciar el ordenador.

Si aún tiene problemas tras adoptar las medidas correctivas, consulte a su distribuidor o centro de servicio autorizado para recibir asistencia técnica. Algunos problemas pueden resolverse utilizando la utilidad de configuración BIOS.

Asistencia técnica mundial

Garantía para el viajero internacional (ITW)

Su computadora está respaldada por una Garantía Internacional para viajeros (ITW) que le ofrece seguridad y tranquilidad durante sus viajes. Nuestra red mundial de centros de servicios le prestará la ayuda que precise.

Su computadora viene acompañada de un pasaporte ITW. Este pasaporte contiene todo lo que necesita saber acerca del programa ITW. En un folleto adjunto se listan los centros de servicio autorizados. Lea detenidamente este pasaporte.

Siempre tenga a mano su pasaporte ITW, especialmente durante sus viajes, para recibir las ventajas que le ofrecen los centros de asistencia. Coloque la factura de compra en la solapa situada en la parte interior de la portada del pasaporte ITW.

Si en el país al que viaje no existe un centro de servicio Acer autorizado, póngase en contacto con nuestras oficinas en todo el mundo.

Consulte con www.acersupport.com.

Antes de llamar

Tenga a mano la siguiente información y su computadora encendida al llamar al servicio en línea de Acer. Con su ayuda, podemos reducir el tiempo que toma un llamada y resolver sus problemas con eficacia.

Si aparecen mensajes de error o suenan timbres en su computadora, anótelos a medida que aparezcan en la pantalla (o el número y secuencia en el caso de los timbres).

Cuando llame por primera vez tendrá que suministrar la siguiente información:

Nombre: _____

Dirección: _____

Número de teléfono: _____

Modelo y tipo de la computadora: _____

Número de serie _____

Fecha de compra: _____

Apéndice A
Especificaciones

Este apéndice lista las especificaciones generales de la computadora.

Microprocesador

- Procesador Intel® Pentium® M para dispositivos móviles, con caché L2 de 1024 KB

Memoria

- Memoria principal expandible hasta 2 GB
- Dos ranuras DDR DIMM
- Soportan módulos de SDRAM de DDR de 128 MB, 256 MB, 512 MB, 1 GB
- Flash ROM BIOS de 512 KB

Almacenaje de datos

- Un disco duro IDE mejorado de alta capacidad
- Una unidad óptica intercambiable interior de 5,25 pulgadas (compartimiento AcerMedia)

Pantalla y vídeo

- Transistor de capa delgada (TFT) pantalla de cristal líquido (LCD) con exhibición en true color de 32 bits y resolución de hasta 1024 x 768 XGA (Arreglo Gráfico Extendido)
- Visualización simultánea LCD y CRT
- Capacidad de doble visualización
- Puerto S-vídeo para la conexión de un televisor o pantalla externa que soporte la conexión S-vídeo

Sonido

- Sonido estéreo de 16 bits AC'97
- Dos altavoces
- Puertos sonoros para altavoces, dispositivos de entrada sonora y micrófono

Teclado y dispositivo señalador

- Teclado Windows de 85 / 86 teclas
- Dispositivo señalador tipo touchpad ergonómicamente centrado

Puertos de comunicación

- Una ranura PC CardBus del tipo II
- Un puerto LAN RJ-45 (Ethernet 10/100)
- Un puerto módem RJ-11 telefónico (V.90/92)
- Un conector de corriente eléctrica (DC-in)
- Un puerto paralelo
- Un puerto para monitor externo
- Un puerto de altavoz/entrada sonora (miniconector de 3,5 mm)
- Un conector para entrada de micrófono
- Un puerto IEEE 1394
- Un puerto de salida de TV para S-video
- Tres puertos USB 2.0 (dos en la parte trasera y uno en la parte izquierda)
- Un puerto de comunicación inalámbrica infrarrojo FIR (compatible con IrDA)

Peso y dimensiones

- 2,61 kg (5.75 lbs) para modelo LCD de 14,1"
2,84 kg (6,26 lbs) para modelo LCD de 15"
- 333,6 (L) x 276,3 (G) x 32 (A) mm

Entorno

- Temperatura
 - En funcionamiento: 5°C ~ 35°C
 - Apagada: -20°C ~ 65°C
- Humedad (sin condensación)
 - En funcionamiento: 20% ~ 80% RH
 - Apagada: 20% ~ 90% RH

Sistema

- Soporte ACPI
- Compatible con DMI 2.0
- Sistema operativo Microsoft Windows

Alimentación de energía

- Paquete de baterías
 - Paquete de baterías de Litio iónico 63wh
 - Tiempo de carga rápida en 2,5 hora / carga durante uso en 3,5 horas
- Adaptador de corriente alterna
 - 65 Watts
 - Selección automática 90~264Vac, 47~63Hz

Opciones

- Módulos de expansión de memoria de 128 MB/ 256 MB/ 512 MB/ 1 GB
- Paquete de batería adicionales
- Adaptador de corriente alterna
- Unidad de disquete USB
- DVD/CD-RW combinados u unidad DVD-RW

Apéndice B
Avisos

Este apéndice lista los avisos generales de la computadora.

Aviso de la Comisión Federal de Comunicaciones (CFC)

Este dispositivo ha sido comprobado y cumple con las características de un dispositivo digital de Clase B de acuerdo con el apartado 15 de las Normas de la Comisión Federal de Comunicaciones (CFC) de los Estados Unidos. Estas características proporcionan una protección razonable frente a interferencias perjudiciales en una instalación doméstica. Este dispositivo genera, utiliza y puede emitir energía de radiofrecuencia y, si no se instala y se usa conforme a las instrucciones, puede causar interferir en las comunicaciones de radio.

Sin embargo, no hay garantías de que no se produzcan interferencias en una instalación particular. Si este dispositivo interfiere en la recepción de radio o televisión, lo cual puede determinarse apagando y encendiendo el dispositivo, se aconseja al usuario que intente corregir la interferencia mediante una o varias de las siguientes medidas:

- Reorientar o re-situar la antena receptora.
- Aumentar la distancia entre el dispositivo y el receptor.
- Conectar el dispositivo a un enchufe de un circuito diferente al que está conectado el receptor.
- Consultar al concesionario o a un técnico de radio/televisión.

Aviso: Cables blindados

Todas las conexiones a otros dispositivos informáticos deben hacerse mediante cables blindados para cumplir con las normas de la CFC.

Aviso: Dispositivos periféricos

A este equipo sólo pueden adaptarse periféricos (dispositivos de entrada/salida, terminales, impresoras, etc.) homologados para cumplir con las características de Clase B. Es probable que el funcionamiento con periféricos no homologados interfiera en la recepción de radio y TV.

Advertencia

Los cambios o modificaciones no aprobados expresamente por el fabricante pueden anular el derecho del usuario, concedido por la CFC, a operar esta computadora.

Condiciones de uso

Esta pieza cumple con el Apartado 15 de las normas la CFC. Su funcionamiento está sujeto a las dos siguiente condiciones: (1) este dispositivo no debe producir interferencias dañinas, y (2) este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluidas las interferencias que puede producir un funcionamiento indeseado.

Aviso: Usuarios de Canadá

Este aparato digital de Clase B cumple con todos los requisitos de la Normativa Canadiense sobre Equipos que causan interferencias.

Remarque à l'intention des utilisateurs canadiens

Cet appareil numérique de la classe B respecté toutes les exigences du Règlement sur le matériel brouilleur du Canada.

Avisos de módems

Comisión Federal de Comunicaciones (CFC)

Este equipo cumple con el Apartado 68 de las normas de la CFC. En la parte inferior del módem se encuentra una etiqueta que contiene, entre otra información, el Número de Registro CFC y el Número de Equivalencia de Timbre (REN) de este equipo. Si se le pide, deberá facilitar esta información a su compañía telefónica.

Si su equipo telefónico causa daños a la red telefónica, la compañía telefónica puede interrumpir temporalmente el servicio. De ser posible, se lo comunicarán con antelación o lo antes posible. También se le informará que tiene derecho a presentar una reclamación a la CFC.

Su compañía telefónica puede hacer cambios en sus instalaciones, equipo, operaciones o procedimientos que podrían afectar el buen funcionamiento de su equipo. Si lo hace, se le notificará con antelación para darle la oportunidad de mantener un servicio telefónico sin interrupciones.

Si este equipo no funciona correctamente, desconéctelo de la línea telefónica para determinar si es la causa del problema. Si el equipo causa el problema, deje de utilizarlo y consulte a su distribuidor o proveedor.

TBR 21

Este equipo ha sido aprobado [Decisión del Consejo 98/482/EC - "TBR 21"] para una conexión terminal sencilla pan-Europea a la red PSTN (Public Switched Telephone Network). Pero debido a las diferencias particulares entre los PSTN de cada país, esta aprobación no garantiza una operatividad incondicional en cada punto terminal PSTN. En caso de problemas, deberá contactar con el proveedor del equipo de primero.

Instrucciones importantes de seguridad

Lea atentamente estas instrucciones. Guarde estas instrucciones para futuras consultas.

- 1 Siga todas las advertencias e instrucciones indicadas en el producto.
- 2 Desconecte este producto del enchufe antes de limpiarlo. No utilice líquidos de limpieza ni aerosoles. Utilice un trapo húmedo para limpiarlo.
- 3 No utilice este producto cerca del agua.
- 4 No coloque este producto en un carrito, base o mesa inestables. La caída del producto puede causar graves daños al mismo.
- 5 Las ranuras y aberturas en la caja y en la parte trasera y fondo sirven de ventilación para asegurar un funcionamiento seguro del producto, así como para protegerlo del recalentamiento, estas aberturas no deben bloquearse ni cubrirse. Las aberturas no deben bloquearse nunca ni tampoco debe colocarse nunca el producto en una cama, sofá, alfombra u otra superficie similar. Este producto no debe colocarse nunca cerca ni encima de un calentador o rejilla de aire caliente, ni en una instalación incorporada, a menos que se proporcione una ventilación adecuada.
- 6 Este producto debe utilizarse con el tipo de corriente indicado en la etiqueta. Si no está seguro del tipo de corriente disponible, consulte a su concesionario o su empresa eléctrica.
- 7 No apoye nada sobre el cable de corriente. No coloque este producto donde alguien pueda tropezar con el cable.
- 8 Si usa una extensión eléctrica con este producto, asegúrese de que el amperaje del equipo conectado al alargo no supera el amperaje del mismo. Asegúrese también de que la capacidad total de todos

los productos conectados al enchufe de pared no supera la capacidad del fusible.

- 9 No introduzca nunca objetos de ningún tipo dentro de este producto a través de las ranuras de la caja, ya que pueden tocar puntos de tensión peligrosos o producir cortocircuitos en piezas que pueden dar lugar a una descarga eléctrica o fuego. No derrame nunca líquidos de ningún tipo sobre el producto.
- 10 No intente arreglar este producto usted mismo, ya que si abre o retira las cubiertas se expone a peligros de puntos de tensión u otros riesgos. Para cualquier reparación, consulte al personal de servicio cualificado.
- 11 Desconecte este producto del enchufe de pared y deje que las reparaciones las haga el personal de servicio cualificado bajo las siguientes condiciones:
 - a Si el cable de alimentación o enchufe está dañado o raído.
 - b Si se ha derramado líquido sobre el producto.
 - c Si el producto ha sido expuesto a la lluvia o al agua.
 - d Si el producto no funciona correctamente al seguir las instrucciones de uso. Ajuste sólo los controles mencionados en las instrucciones de uso, ya que el ajuste incorrecto de otros controles puede comportar daños y normalmente implicarán un trabajo añadido de un técnico cualificado para devolver el producto a su situación normal.
 - e Si el producto se ha caído o la caja ha sufrido daños.
 - f Si el producto funciona de manera evidentemente diferente, lo que indica que es necesario darle servicio.
- 12 Sustituya la batería por una del tipo que nosotros recomendamos. El uso de una batería diferente puede presentar un riesgo de incendio o explosión. Deje que la sustitución de la batería la realice el personal de servicio cualificado.
- 13 Advertencia: Las baterías pueden explotar si no se manejan adecuadamente. No las desmonte ni las tire al fuego. Manténgalas lejos de los niños y deshágase rápidamente de las baterías usadas.
- 14 Utilice sólo el tipo correcto de cable de enchufe para esta unidad (que se proporciona en la caja de accesorios). Debe ser de tipo desmontable: Listado en UL/homologado por CSA, tipo SPT-2,

capacidad 7A 125V mínimo, aprobado por VDE o su equivalente.
La longitud máxima es de 4,6 metros.

Declaración de conformidad de láser

La unidad de CD-ROM o DVD-ROM de esta computadora es un producto láser. En la unidad del CD o DVD se encuentra la etiqueta de clasificación de la unidad (que se muestra a continuación).

CLASS 1 LASER PRODUCT

CAUTION: INVISIBLE LASER RADIATION WHEN OPEN. AVOID EXPOSURE TO BEAM.

APPAREIL A LASER DE CLASSE 1 PRODUIT

LASERATTENTION: RADIATION DU FAISCEAU LASER INVISIBLE EN CAS D'OUVERTURE. EVITER TOUTE EXPOSITION AUX RAYONS.

LUOKAN 1 LASERLAITE LASER KLASSE 1

VORSICHT: UNSICHTBARE LASERSTRAHLUNG, WENN ABDECKUNG GEÖFFNET NICHT DEM STRAHL AUSSETZEN

PRODUCTO LÁSER DE LA CLASE I

ADVERTENCIA: RADIACIÓN LÁSER INVISIBLE AL SER ABIERTO. EVITE EXPONERSE A LOS RAYOS.

ADVARSEL: LASERSTRÅLING VEDÅBNING SE IKKE IND I STRÅLEN.

VARO! LAVATTAESSA OLET ALTTINA LASERSÄTEILYLLE.

VARNING: LASERSTRÅLNING NÅR DENNA DEL ÅR ÖPPNAD ÅLÅ TUIJOTA SÄTEESEENSTIRRA EJ IN I STRÅLEN

VARNING: LASERSTRÅLNING NAR DENNA DEL ÅR ÖPPNADSTIRRA EJ IN I STRÅLEN

ADVARSEL: LASERSTRÅLING NAR DEKSEL ÅPNESSTIRR IKKE INN I STRÅLEN

Declaración de batería de litio

TravelMate serie 290 sólo usa batería de litio, modelos US18650G5 y ICR18650.

ADVERTENCIA

El paquete de baterías puede explotar si es reemplazado de una manera incorrecta. Reemplácelo por un paquete de baterías igual o equivalente al recomendado por el fabricante. Bótelas de acuerdo a las instrucciones del fabricante.

CAUTION

Danger of explosion if battery is incorrectly replaced. Replace only with the same or equivalent type recommended by the manufacturer. Discard used batteries according to the manufacturer's instructions.

ADVARSEL!

Lithiumbatteri - Eksplosionsfare ved fejlagtig håndtering. Udskiftning må kun ske med batteri af samme fabrikat og type. Léver det brugte batteri tilbage til leverandøren.

ADVARSEL

Eksplosjonsfare ved feilaktig skifte av batteri. Benytt samme batteritype eller en tilsvarende type anbefalt av apparatfabrikanten. Brukte batterier kasseres i henhold til fabrikantens instruksjoner.

VARNING

Explosionsfara vid felaktigt batteribyte. Använd samma batterityp eller en ekvivalent typ som rekommenderas av apparattillverkaren. Kassera använt batteri enligt fabrikantens instruktion.

VAROITUS

Päristo voi räjähtää, jos se on virheellisesti asennettu. Vaihda paristo ainoastaan laitevalmistajan suosittelemaan tyyppiin. Hävitä käytetty paristo valmistajan ohjeiden mukaisesti.

VORSICHT!

Explosionsgefahr bei unsachgemäßen Austausch der Batterie Ersatz nur durch denselben oder einem vom Hersteller empfohlenen ähnlichen Typ. Entsorgung gebrauchter Batterien nach Angaben des Herstellers.

Aviso del píxel LCD

La pantalla LCD (pantalla de cristal líquido) fue fabricada con técnicas de alta precisión. Sin embargo, ciertos píxeles pueden ocasionalmente fallar o aparecer como puntos negros o coloreados. Este fenómeno no afecta en absoluto la imagen guardada o constituye un mal funcionamiento.

Aviso de Macrovision

Este producto incorpora derechos de propiedad intelectual protegidos por reivindicaciones de método de determinadas patentes norteamericanas y otros derechos de propiedad intelectual propiedad de Macrovision Corporation y de los titulares de otros derechos. El uso

de esta tecnología protegida debe ser autorizado por Macrovision Corporation y está destinado a usos domésticos y de visualización limitada a menos de contar con la autorización expresa de Macrovision Corporation. Queda prohibida la ingeniería de inversión y el desmontaje.

Las aplicaciones de patentes en los EUA para aparatos enumeradas 4,631,603, 4,577,216, 4,819,098, y 4,907,093 han sido licenciadas sólo para ser leídas parcialmente.

Aviso

Por razones de seguridad, sólo conecte audífonos que tengan etiquetas con aprobación para telecomunicaciones. Este aviso también incluye el equipo del usuario que haya sido etiquetado o certificado con anterioridad. La unidad deberá conectarse a la red de telecomunicaciones a través de un cable según la Norma Técnica ACA TS008. Con el equipamiento se deberá usar cable aprobado en Australia.

Nota: la información reguladora a continuación se refiere sólo a los modelos con Inalámbrico / Bluetooth.

Información reguladora

Se debe instalar y usar el módulo inalámbrico de acuerdo estricto con las instrucciones del fabricante. Este dispositivo cumple con los siguientes estándares de seguridad y radiofrecuencia.

Canadá - Industry Canada (IC)

Este dispositivo cumple con el estándar RSS 210 de Industry Canada.

Europa - Declaración de conformidad de UE

Este dispositivo cumple con los estándares enumerados a continuación, y sigue las provisiones de la Directiva EMC 89/336/EEC:

- ETSI EN 301 489-1/17
- ETSI EN 300-328-2
- EN 300 328 V1.4.1

EE.UU. - Comisión Federal de Comunicaciones (FCC)

Este dispositivo cumple con la Parte 15 de las Normas FCC. La operación de este dispositivo en un sistema de LAN inalámbrica está sujeta a las dos condiciones a continuación:

- Este dispositivo no puede causar interferencia perjudicial.
- Este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia que pueda causar el funcionamiento no deseado.

Exposición a la radiación de radiofrecuencia

La potencia de radiación del módulo inalámbrico es mucho inferior a los límites de exposición de radiofrecuencia de FCC. Sin embargo, se debe usar el módulo inalámbrico de manera que se minimice el contacto humano durante la operación normal.

El transmisor y la antena están instalados dentro del sistema de manera permanente y son específicos para este modelo (no para una computadora genérica). La antena de este dispositivo está instalada en la parte superior de la pantalla de cristal líquido. Para cumplir con los límites de exposición de radiación de FCC, se debe operarla con una distancia de por lo menos 20 centímetros entre la antena y el cuerpo del usuario o de otra persona cercana.

Este equipamiento ha sido probado y cumple con los límites de un dispositivo digital de la Clase B, de acuerdo con la Parte 15 de las Normas FCC. Estos límites se han concebidos para ofrecer una protección razonable contra interferencia perjudicial en una instalación doméstica. Este equipo genera, usa y puede propagar energía de radiofrecuencia y, si no se lo utiliza de acuerdo con las instrucciones, puede causar interferencia perjudicial a las radiocomunicaciones. Sin embargo, no hay cualquier garantía de que no ocurrirá en una instalación en particular. Si este equipamiento causa interferencia perjudicial a la recepción de radio o televisión, la cual se puede determinar apagando y encendiendo el equipamiento, el usuario debe intentar corregir la interferencia con una de las medidas a continuación:

- Reorientar o reubicar la antena receptora.
- Alejar el equipamiento del receptor.
- Conectar el equipamiento a un tomacorriente de un circuito diferente del usado para conectar el receptor.
- Consultar al revendedor o un técnico de radio / TV experimentado.

Advertencia de FCC: para garantizar la conformidad continuada, cualquier cambio o modificación no expresamente aprobada por la parte responsable por la conformidad puede anular la autoridad del usuario en utilizar este equipamiento (ejemplo - use solamente cables blindados al conectar la computadora a dispositivos periféricos).

Este dispositivo cumple con la Parte 15 de las Normas FCC. La operación está sujeta a las dos condiciones a continuación: (1) Este dispositivo no puede causar interferencia perjudicial, y (2) Este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia que pueda causar el funcionamiento no deseado.

Índice

A

- Accesos directos
 - Teclas 17
- AcerMedia 59
 - Compartimiento 9
 - Pestillo liberador 9
 - Unidad
 - Tipos 23
- ACPI 10, 27
- Adaptador
 - Corriente alterna 61
 - Cuidado v
 - Especificaciones 61
- Administración
 - Energía 27
- Almacenamiento
 - Datos 23, 59
- Altavoces 10
 - Acceso directo 17
 - Problemas 50
- Apagado iv
- Apoyo
 - Para las manos 4
- Asistencia técnica 54
- Aviso 63
 - Batería 69
 - CD-ROM 69
 - CFC 65
 - Macrovision 70
 - Módem 66
 - Seguridad 67
- Ayuda
 - En línea 54
 - Información 54
 - Internacional 54

B

- Batería
 - Aviso 69
 - Compartimiento 9
 - Cuidado v
 - Especificaciones 61
 - Extra 61
 - Seguridad 70

Tipo 61

Tranca 9

BIOS

Flash 59

Utilidad de configuración 45

Bloque

Mayúsculas 14

Númérico 14

Botón

Lanzamiento 4

Brillo

Acceso directo 17

C

Candado 8

Seguridad 33

Características 3

Computadora 10

CardBus

Ranura 11, 60

CD-ROM

Aviso 69

Seguridad 69

CFC

Aviso 65

Compartimiento

Batería 9

Disco duro 9

Computadora

Apagado iv

Características 10

Cuidado iv

Desconexión 28

Desplazamientos 28

Indicador ON 13

Instalación en casa 31

Limpieza v

Llevar a casa 29

Problemas 48

Reuniones 29

Solución de problemas 48

Viajes internacionales 32

Viajes locales 31

Comunicación

Puerto 60

Conexión

Red 38

Consulta

Preguntas frecuentes 49

Contraseña 33
 Tipos 33
 Uso 33
 Cuidado
 Adaptador de corriente alterna
 v
 Batería v
 Computadora iv

D

Dimensiones 60
 Disco duro 10, 23, 59
 Compartimiento 9
 Problemas 53
 Dormir
 Acceso directo 17
 DVD
 Expulsión 24
 Películas 24
 Problemas 50
 Reproducción 24
 Seguridad 69
 Software 24
 DVD-ROM
 Expulsión manual 50
 Problemas 50

E

ECP 60
 En línea
 Ayuda 54
 Energía
 Administración 27
 EPP 60
 Error
 Mensajes 53
 Especificaciones 57
 Estado
 Indicadores 4
 Ethernet
 Puerto 11, 60
 Expansión
 Opciones 37

F

FIR
 Puerto 60
 Flash ROM BIOS 59

G

Garantía 54
 Internacional 54

I

Imagen
 Problemas 50
 Impresora
 Problemas 51
 Indicador
 Mayúsculas 12
 Numérico 13
 Infrarrojo
 Puerto 38
 Inicio
 Problemas 49
 Instalación
 Disco duro 43
 Memoria 43
 Tarjeta PC 40
 Internacional
 Ayuda 54
 ITW
 Garantía 54

K

Kensington
 Candado 8

L

Lanzamiento
 Botón 4
 Launch Manager
 Utilidad 45
 LCD
 Limpieza v
 Pantalla 3
 Limpieza
 Computadora v
 LCD v
 Litio iónico
 Batería 70

M

Macrovision
 Aviso 70
 Mayúsculas
 Indicador 12
 Mejoramiento

- Memoria 42
- Opciones 42
- Memoria
 - Expansión 59, 61
 - Instalación 42, 43
 - Mejoramiento 42
 - Sustitución 42
- Mensajes
 - Error 53
- Módem 11, 37, 60
 - Aviso 66
 - Problemas 51
 - Puerto 8
 - Ubicación 51
 - Velocidad 37
- Monitor
 - Puerto 8, 60
- N**
- Numérico
 - Indicador 13
- O**
- Opciones 61
 - Módulos de memoria 42
- P**
- Panel
 - Derecho 7
 - Frontal 3
 - Izquierdo 5, 6
 - Trasero 8
- Panel táctil 4, 21
 - Botones 4
 - Golpe 22
 - Instrucciones 21
 - Uso 22
- Pantalla 3
 - Acceso directo 17
 - Brillo 18
 - Problemas 50
 - Resolución 10, 59
 - Solución de problemas 49
 - Tamaño 10, 59
 - Tipo 10, 59
 - Visualización 59
- Paralelo 60
 - Puerto 8
- POST (power-on self-test) 46
- Preguntas
 - Frecuentes 49
 - Ubicación para usar el módem 51
- Problemas 48
 - Computadora 48
 - Consejos 52
 - DVD-ROM 50
 - Imagen 50
 - Impresora 51
 - Inicio 49
 - Módem 51
 - Pantalla 49, 50
 - Preguntas frecuentes 49
 - Puerto infrarrojo 51
 - Solución 48
 - Sonido 50
 - Teclado 51
- Puerto 60
 - Altavoces 60
 - Comunicación 60
 - Ethernet 11, 60
 - Fax/módem 37
 - FIR 60
 - IEEE 1394 11
 - Infrarrojo 38
 - Problemas 51
 - Módem 8
 - Monitor 60
 - Monitor externo 8
 - Paralelo 8, 60
 - Red 8
 - Sonido 59
 - S-vídeo 10
 - USB 39
- R**
- Ranura
 - CardBus 11, 60
- Red
 - Opción 38
 - Puerto 8, 60
- Rendimiento 10
- S**
- SDRAM 42
- Seguridad
 - Aviso 67
 - Batería 70

Candado 33
 CD-ROM 69
 Contraseña 33
 DVD-ROM 69
 Tarjeta Smart 33

Servicio
 Ayuda vi
 Cuando acudir vi
 Solución de problemas 48
 Sonido 26
 Estéreo 10, 59
 Problemas 50
 Puerto 59
 S-vídeo 8, 59
 Puerto 10

T

Tarjeta PC
 Expulsión 41
 Instalación 40
 Ranura 6
 Tipos 6
 Tarjeta Smart 33
 Seguridad 33
 Teclado 4
 Bloques 15
 Incrustado 15
 Numérico 15

Principal 14
 Problemas 51
 Teclas especiales 14
 Tipos 59

Teclas
 Accesos directos 17
 Televisor
 Puerto 8
 Temperatura 60

U

Unidad
 Óptica 10
 USB
 Características 39
 Utilidad
 BIOS 45
 Launch Manager 45

V

Ventilador 9
 Viajes
 Internacionales 32
 Locales 31

W

Windows
 Teclas 16